

申請加入中國國籍

(供十八歲或以上人士使用)

Application for Naturalization as a Chinese National

(For persons aged 18 or over)

香港特別行政區入境事務處

Immigration Department

Hong Kong Special Administrative Region



此欄由辦理機關填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY	
申請資料條碼 Application reference barcode	
<input type="text"/>	
申請類別簡碼 Nature Code	申請日期 Application date
批核簡碼 Result Code	批核日期 Result date

注意 IMPORTANT	● 填寫此表格前，請先閱讀申請手續說明書 (ID 874A 款)。 Please read the Guide for Applicants (ID 874A) before completing this form. ● 請以正楷填寫。倘表格內的空位不敷應用，可用另一張紙填寫。 Please write in BLOCK LETTERS. If there is not enough space for your answer, use a separate sheet of paper.
警告 WARNING	● 明知而蓄意在本表格內提供虛假資料或作出虛假陳述，即屬違法。 To give false information or make false statements on this form knowingly is an offence under the law. ● 獲准加入中國國籍者，不得保留外國國籍。 A person whose application for naturalization as a Chinese national has been approved shall not retain foreign nationality.

1. 若以前曾遞交申請書或函件，請註明日期及本處檔號。 Please give here date and Immigration Department reference number of any previous application or correspondence.
<input type="text"/>

2. 個人資料 Personal particulars					
<input checked="" type="checkbox"/> 先生 Mr	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs	<input type="checkbox"/> 女士 Ms		
中文姓名 Name in Chinese	婚前姓氏 (如適用者) Maiden surname (if applicable)				
英文姓名 Full name in English	SMITH ALAN				
別名 (如適用者) Alias (if applicable)					
出生日期 Date of birth	31/12/1997	出生地點 Place of birth	XXXXXXXXXXXX		
<input checked="" type="checkbox"/> 香港永久性居民身份證號碼/ HK permanent identity card no./	<input type="checkbox"/> 香港身份證號碼 HK identity card no.	X123456(7)			
婚姻狀況 Marital status	<input checked="" type="checkbox"/> 未婚 single	<input type="checkbox"/> 已婚 married	<input type="checkbox"/> 合法分居 legally separated	<input type="checkbox"/> 離婚 divorced	<input type="checkbox"/> 喪偶 widowed
住址 Address	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			日間電話號碼 Daytime tel. no.	XXXXXXXXXX
現時國籍 Present nationality	XXXXXXXXXX	旅行證件種類及號碼 Type and number of travel document	XXXXXX PASSPORT NO. XXXXXXXXXXXX		
職業 Occupation	XXXXXXXXXX	如屬自僱性質，請說明所經營事業的名稱、地址及業務性質/狀況 If self-employed, please give name, address and the status of the business			

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。 Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.	就本人所知及相信，在本頁內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。 The information given in this page is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.
<input type="checkbox"/> 請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box	日期: XX/XX/XXXX 申請人簽署: APPLICANT SIGN HERE Date: Signature of applicant:


請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box

3. 配偶 Spouse			
配偶(婚前)姓名 Full name of spouse (before marriage)	中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English	XXXXXXXXXXXXX
配偶的出生日期、地點及國家 Spouse's date, place and country of birth		XXXXXXXXXXXXXXXXXX	
配偶的現時住址 Spouse's present address		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
你的配偶是否同時申請加入中國國籍? Has your spouse jointly applied for naturalization as a Chinese national with you?		<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No
(如果是, 請註明檔案號碼) (If yes, please quote the reference number)			

4. 父母 Parents		
父親的中文姓名 Father's name in Chinese	父親的英文姓名 Father's name in English	XXXXXXXX
父親的出生日期、地點及國家 Father's date, place and country of birth	父親現時的國籍 Father's present nationality	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
母親的中文姓名 Mother's name in Chinese	母親的英文姓名 Mother's name in English	XXXXXXXX
母親的出生日期、地點及國家 Mother's date, place and country of birth	母親現時的國籍 Mother's present nationality	XXXXXXXXXXXXXXXXXX

5. 子女：所有在香港或其他國家居住的子女詳情 Children: Particulars of all children living in Hong Kong or any other country						
中英文姓名 Name in Chinese and English	性別 Sex	出生日期及地點 Date and place of birth	職業 Occupation	現時住址 Present address	現時國籍 Present nationality	如同時申請加入中國國籍，請註明檔案號 If applied for naturalization as a Chinese national at the same time, please give reference number
XXXXXX	X	XXXXXXXX	XXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXX	

6. 兄弟姊妹：所有在香港或其他國家居住的兄弟姊妹詳情 Siblings: Particulars of all siblings living in Hong Kong or any other country						
中英文姓名 Name in Chinese and English	性別 Sex	出生日期及地點 Date and place of birth	職業 Occupation	現時住址 Present address	現時國籍 Present nationality	如同時申請加入中國國籍，請註明檔案號 If applied for naturalization as a Chinese national at the same time, please give reference number
XXXXXX	X	XXXXXXXX	XXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXX	

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。 Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.	就本人所知及相信，在本頁內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。 The information given in this page is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.
	日期: <u>XX/XX/XXXX</u> 申請人簽署: <u>APPLICANT SIGN HERE</u>

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box

7. 如你曾被法庭 (在香港或海外) 判處有罪，請詳述於後。倘你從未被判有罪，請在左欄內填寫「無」字。

If you have been convicted in a court of law (in or out of Hong Kong) of any crime or offence, please give the details below. If you have not been convicted, write "NONE" in the left hand column.

罪行/犯法行為 Crime/Offence	判決 Sentence	法庭 Court	判決日期 Date of sentence
NONE			

8. 詳列過去七年內的所有住址 (包括香港以外地區的住址)

Give below all your addresses for the last 7 years (including addresses outside Hong Kong)

詳細地址 Full address	日期由 Date from	至 Date to
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

初次抵港日期
Date of first arrival in Hong Kong XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

旅行證件號碼
Travel document number XXXXXXXXXXXX 由 XXXXXXXXXXXX 簽發
issued by

9. 請說明你在加入中國國籍後計劃居住的地方

Please state in which place you will live if naturalized.

HONG KONG

10. 十八歲或以上的近親屬 (如適用者)

Near relative who is aged 18 or over (if applicable)

本人 (近親屬姓名) _____ 現居 (詳細住址) _____
_____ 於 (出生日期) _____

在 (出生地點) _____ 出生，係中國公民，持有香港永久性居民身份證，
號碼 _____。本人為 (申請人姓名) _____ 的 (關係) _____，
並支持 他/ 她申請加入中國國籍。

I, (near relative's full name in BLOCK LETTERS) _____ of (full address) _____
born on _____
(date of birth) _____ at (place and country of birth) _____, am a
Chinese national holding Hong Kong permanent identity card, no. _____. I am the (relationship)
_____ of (name of applicant) _____ and I support his /
 her application for naturalization as a Chinese national.

日間電話號碼
Daytime telephone number _____

近親屬簽署
Signature of near relative _____

日期
Date _____

如本表格為影印本或從互聯網下載，
請填寫此欄。

Please complete this column if this form
is a photocopy or downloaded copy.



就本人所知及相信，在本頁內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。

The information given in this page is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

日期
Date: XX/XX/XXXX

申請人簽署：
Signature of applicant: **APPLICANT SIGN HERE**

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box

11. 請說明支持你申請加入中國國籍的理由 (如有者)
Please state the reasons (if any) to support your application for naturalization as a Chinese national.
 XXX

12. 聲明
Declaration

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：
 I, the undersigned, declare that:

- (1) 就本人所知及相信，在本申請書內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。
 The information given in this application is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.
- (2) 在本申請審查期間，如情況有任何改變以致影響本申請書內各項資料的準確性，本人承諾以書面通知入境事務處處長。
 I undertake to inform the Director of Immigration in writing of any change in circumstances which may affect the accuracy of the information given while this application is being considered.
- (3) 在獲得批准加入中國國籍後，本人不會保留外國國籍。
 I shall not retain foreign nationality on becoming a Chinese national.
- (4) 本人同意為辦理此項申請所須進行的任何查詢。
 I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
- (5) 本人同意為處理此項申請而向任何在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構提供本申請書內所提供的資料。
 I consent to the release of the information given in this application to any government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region for the processing of this application.
- (6) 本人現授權所有在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構向香港特別行政區政府入境事務處提供為處理此項申請所需的任何記錄或資料。
 I authorize all government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region to release to the Immigration Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region any record of information which the Immigration Department may require for the processing of this application.

日期 XX/XX/XXXX 申請人姓名及簽署 APPLICANT SIGN HERE
 Date Name and Signature of applicant

此欄由辦理機關填寫
For official use only

備註
Remarks

首次繳費 Initial payment	餘額繳費 Balance payment
費用 Fee paid \$	費用 Fee paid \$
收款員姓名及簽署 Shroff's name and signature	收款員姓名及簽署 Shroff's name and signature
收據號碼 Receipt no.	收據號碼 Receipt no.
日期 Date	日期 Date

領取證書時用
For acknowledgment of receipt of certificate

本人已領取加入中國國籍證書，號碼
 I have received a Certificate of Naturalization, no. _____
 證書領取人姓名及簽署 領取證書日期
 Name and signature of recipient _____ Date of receiving certificate _____

簽發證書
Issue of certificate

已完成簽發加入中國國籍證書
 Issue of a Certificate of Naturalization has been completed.
 簽發職員姓名、職位及簽署 日期
 Name, post and signature of issuing officer _____ Date _____